

517461-2026 - Gara

Estonia – Servizi di scansione – Trükipärandi digimine Vanem eesti perioodika

OJ S 142/2026 27/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Tartu Ülikool

E-mail: info@ut.ee

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Istruzione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Trükipärandi digimine Vanem eesti perioodika

Descrizione: Käesoleva hankemenetluse esemeks on Eesti ajakirjanduspärandi digiteerimisteenuse tellimine vastavalt hankedokumentides (sh lisas 1) esitatud tingimustele. Riigihangete registrisse märgitud hankelepingu alguskuupäev on eelduslik ja pole õiguslikult siduv. Hankeleping jõustub sõlmimisel ja hankelepingu täitmise tähtaeg on hiljemalt 16 (kuusteist) kuud hankelepingu sõlmimisest. Trükiste digiteerimine peab olema lõpetatud hiljemalt 15 (viieteistkümne) kuu jooksul hankelepingu sõlmimisest. Digiteerimise perioodile järgneb maksimaalselt 1 (ühe)-kuuline projekti lõpetamise periood. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo della procedura: 5bb81011-b5e2-4103-aa26-bcbfe995dd6c

Identificativo interno: 313611-0000

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79999100 Servizi di scansione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79995100 Servizi di archiviazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 450 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Riigihange ei ole jagatud osadeks, sest hankelepingu objektiks on üks terviklik osadeks jagamatu teenus. Kui hanke alusdokumentides on märgitud kindel ostuallikas, protsess, kaubamärk, patent, tüüp, päritolu, tootmisviis või RHS § 88 lg-s 2 nimetatud alus, on RHS § 88 lg 3, 6 ja 7 kohaselt pakkujatel alati õigus pakkuda samaväärseid tooteid, olenemata sellest, kas hankija on lisanud märke „või sellega samaväärne“. Juhul kui pakkuja soovib pakkuda tehnilises kirjelduses nimetatule samaväärset toodet, tuleb teha sellekohane märgpe pakkumuses ning esitada koos pakkumusega samaväärsust tõendavad andmed, dokumendid jms.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE), Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Trükipärandi digimine Vanem eesti perioodika

Descrizione: Käesoleva hankemenetluse esemeks on Eesti ajakirjanduspärandi digiteerimisteenuse tellimine vastavalt hankedokumentides (sh lisas 1) esitatud tingimustele. Riigihangete registrisse märgitud hankelepingu alguskuupäev on eelduslik ja pole õiguslikult siduv. Hankeleping jõustub sõlmimisel ja hankelepingu täitmise tähtaeg on hiljemalt 16

(kuusteist) kuud hankelepingu sõlmimisest. Trükiste digiteerimine peab olema lõpetatud hiljemalt 15 (viieteistkümne) kuu jooksul hankelepingu sõlmimisest. Digiteerimise perioodile järgneb maksimaalselt 1 (ühe)-kuuline projekti lõpetamise periood. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Identificativo interno: 313611-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79999100 Servizi di scansione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79995100 Servizi di archiviazione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Vastavalt riigihangete seadusele.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Digiteeritav materjal pärineb kahe mäluasutuse kogudest: Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu ja Tartu Ülikooli Raamatukogu ning vajadusel kasutatakse Tallinna Ülikooli Akadeemilise Raamatukogu kogudes paiknevaid teavikuid.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 26/09/2026

Durata: 16 Mesi

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 450 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: Riigihange ei ole jagatud osadeks, sest hankelepingu objektiks on üks terviklik osadeks jagamatu teenus. Kui hanke alusdokumentides on märgitud kindel ostuallikas, protsess, kaubamärk, patent, tüüp, päritolu, tootmisviis või RHS § 88 lg-s 2 nimetatud alus, on RHS § 88 lg 3, 6 ja 7 kohaselt pakkujatel alati õigus pakkuda samaväärseid tooteid, olenemata sellest, kas hankija on lisanud märke „või sellega samaväärne“. Juhul kui pakkuja soovib pakkuda tehnilises kirjelduses nimetatule samaväärset toodet, tuleb teha sellekohane märges pakkumuses ning esitada koos pakkumusega samaväärsust tõendavad andmed, dokumendid jms.

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente

Giustificazione: Hankelepingu objektiks on teavikute digiteerimine.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10619384/documents?group=B>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10619384/tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: estone

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 26/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 26/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Hankeleping sõlmitakse lepingu kavandis toodud tingimustel.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazione competente per i ricorsi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazioni sui termini per il riesame: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Tartu Ülikool

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Tartu Ülikool

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Tartu Ülikool

Numero di registrazione: 74001073

Indirizzo postale: Ülikooli tn 18

Località: Tartu linn

Codice postale: 50090

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

Referente: KERLI TAMBERG

E-mail: info@ut.ee

Telefono: +372 7375138

Indirizzo internet: <https://www.ut.ee>

Profilo del committente: <https://www.ut.ee>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Numero di registrazione: 1000123

Indirizzo postale: Tartu mnt 85

Località: Tallinn

Codice postale: 10115

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telefono: +3726113713

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione di mediazione

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Riigihangete register

Numero di registrazione: TED64

Indirizzo postale: Lõkke tn 4

Località: Tallinn

Codice postale: 10122

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

E-mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefono: +3726113693

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4799fc6c-c011-46fa-960a-191bb7074ac6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 23/07/2026 16:03:09 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 23/07/2026 16:30:02 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: estone

Numero di pubblicazione dell'avviso: 517461-2026

Numero dell'edizione della GU S: 142/2026

Data di pubblicazione: 27/07/2026